



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 25 януари 2021 г.
(OR. en)

5582/21

COLAC 5
CFSP/PESC 48

РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Делегациите
№ предх. док.:	ST 5299 2021
Относно:	Заклучения на Съвета относно Венесуела (25 януари 2021 г.)

Приложено на делегациите се изпращат заключенията на Съвета относно Венесуела, приети от Съвета по външни работи на заседанието му на 25 януари 2021 г.

Заклучения на Съвета относно Венесуела

1. Европейският съюз (ЕС) припомня заключенията си от юли 2016 г., май и ноември 2017 г. и май 2018 г., както и предходните изявления на ЕС относно Венесуела, по-специално декларациите на върховния представител от името на ЕС от 7 декември 2020 г. и 6 януари 2021 г.
2. ЕС изразява дълбоко съжаление, че парламентарните избори на 6 декември 2020 г. бяха пропусната възможност за демокрацията, проведени бяха без национално съгласие по изборните условия и не отговориха на международните стандарти за демократичен процес. В резултат на това ЕС не може да признае този изборен процес за надежден, приобщаващ и прозрачен, и поради това резултатът от него не може да се счита за представителен за демократичната воля на венесуелския народ. ЕС изразява дълбоко съжаление във връзка с действията на властите на Мадуро, които значително ограничиха демократичното пространство в страната и постоянно възпрепятстваха разрешаването на дълбоката политическа криза във Венесуела.
3. ЕС изтъква отново подкрепата си за всички, които работят за демократичното бъдеще на Венесуела. ЕС повтаря призивите си за гарантиране на всички политически и граждански права, за незабавното и безусловно освобождаване на всички политически затворници и за свободата и безопасността на всички политически опоненти, по-специално представителите на опозиционните партии, избрани за членове на Националното събрание от 2015 г., и особено на Хуан Гуайдо, както и на други представители на демократичната опозиция. За ЕС те са важни участници и привилегировани партньори и насърчава демократичната опозиция да заеме единна позиция за постигане на приобщаващ процес на диалог и преговори.

4. Единственият начин за излизане от кризата в страната е бързото възобновяване на политическите преговори и спешното започване на воден от Венесуела диалог и преходен процес, които да доведат до надеждни, приобщаващи и прозрачни местни, парламентарни и президентски избори. За да бъде успешен този преговорен процес, той трябва да бъде приобщаващ, да включва представители на властите и на демократичната опозиция, както и на организации на гражданското общество. Ще бъдат необходими трудни компромиси, за да може Венесуела да осъществи успешен преход към демокрация и стабилност. В този момент на предизвикателства всички венесуелски лидери трябва да отдадат приоритет на интересите на венесуелския народ. ЕС е готов да подкрепи такъв приобщаващ процес, включително чрез мисии за наблюдение на избори.
5. Правата на човека трябва да бъдат спазвани. Не може да има изход от политическата криза във Венесуела, ако нейните граждани се страхуват от арести и преследване, включително на техните семейства, заради упражняването на основните права и свободи. ЕС ще бъде особено бдителен по отношение на всякакви репресивни действия, особено срещу членове на опозицията, представители на независимите медии и гражданското общество. ЕС подчертава подкрепата си за работата на върховния комисар на ООН по правата на човека и на независимата мисия на ООН за установяване на фактите. Лицата, отговорни за извънсъдебните екзекуции, насилствените изчезвания, произволните арести и изтезанията, трябва да бъдат подведени под отговорност, а по-нататъшните действия от такова естество трябва да бъдат предотвратени.
6. С оглед на влошаващото се състояние на правата на човека, принципите на правовата държава и демокрацията във Венесуела, ЕС е готов да приеме допълнителни целенасочени ограничителни мерки срещу лицата, които подкопават демокрацията или принципите на правовата държава, и онези, които са отговорни за сериозните нарушения на човешките права. Тези мерки нямат за цел да навредят на населението на Венесуела и могат да бъдат отменени.

7. ЕС остава дълбоко загрижен във връзка с все по-отчайващата хуманитарна извънредна ситуация във Венесуела, утежнена от въздействието на COVID-19, на която трябва да се обърне спешно внимание. Това включва пълен и безпрепятствен достъп за хуманитарния персонал и доставките, както и създаването на необходимите условия за хуманитарните участници, по-специално НПО, да вършат работата си без заплахи, в пълно съответствие с хуманитарните принципи на неутралност, безпристрастност и независимост. С оглед на сериозността и мащаба на нуждите ЕС ще продължи да оказва подкрепа на населението на Венесуела, като съдейства за укрепване на неговата социална структура и като подкрепя международните и местните заинтересовани страни в областта на хуманитарната помощ и развитието. ЕС оценява трайната устойчивост и щедростта на приемащите общности в региона и ще продължи да подкрепя социално-икономическото приобщаване на гражданите на Венесуела в тези общности. Като подчертава, че трябва да се обърне внимание на непосредствените хуманитарни нужди, ЕС счита, че единственият дългосрочен подход за справяне с тях е политическото решение на настоящата криза.
8. ЕС ще продължи своя ангажимент и работата си с всички заинтересовани страни във Венесуела за насърчаване на мирния диалог и демократичното и трайно решение на кризите във Венесуела. За тази цел ЕС ще продължи да работи и в тясно сътрудничество със своите единомислещи международни партньори, по-специално чрез Международната контактна група за Венесуела. Освен това ЕС ще продължи да координира действията си с Групата от Лима и администрацията на САЩ и ще продължи усилията си за ангажиране с други международни и регионални участници.